

15. 12. 1897

THE "PENANG SIN POE" 號一十五百五十一 CHINESE DAILY NEWS.

# 檳城新報

即三拜禮門號二十三百二號十三百二號中華書局印

大清光緒卅三年  
丁酉十一月廿二日

稿此誠為不利然事未至則靜以待之可矣俄德法三國會議之事香港雖未有官場確信惟東方大局不久行將變遷早為旁觀所料及況且英國戰船早已戒備預防意外此更可為據也然英戰船之所以堅飭者第為保護英國利權起見並非有愛於中國而為之護衛亦非憐憫夫日本而代為興戎也俄德法三國若據所傳信息果決意舉行其能否損傷我英國商務無事介懷祇須計及國家利權自行拓取地方行所應行可矣無庸阻撓鄰國之大計也至於中國或因被人瓜分起而理論此實無關緊要祇當置之弗恤蓋中國頹弱之狀至今已極見此時局無可為計不得已欲調劉淵寧軍門永福復行出仕以資捍衛善以劉軍門量在東京邊境曾抗擾法人使之不安遂以為當今之最能員曾不思劉軍門前在臺灣握守貞固自雄詎日軍一到即行逃遁其所謂才能勇畧即此已見大概況聞劉公老邁頽唐近復染病纏綿床第舉動需人已成廢物欲用以驅逐該州之德人不亦難乎現聞學憲已派炮船兩艘前往廣西接護軍門赴羊城矣謂予不信請觀其後效可矣以上係西報之言顧閱時局故節其梗概而譯之如此

德索三沙 ○十八日本埠西報載十七日英京勞打電音稱英太晤士報論云德國此次所以佔據膠州者因欲求寄居東方之各大國成爲平等之勢然照我英當一千八百四十六年時與中國所立之約則英應取洋子江港口浮梁苟英國將來迫至不得已時必須向中國索求該島也

俄報論德 ○俄報云德國在東方辦事未免有恃強之意俄法等國須為自己立脚地步設法阻擋不可令其逾分按德與俄法昔曾協力代中國向日本索還遼東而與英係姻姪之國在此爲友誼在彼爲戚誼此次德據華地而俄報則有是語其果行與否原不敢知第究其存心實皆爲保全商務起見然則西國之所謂聯絡者僅敦皮相之虛文至利之所在則又斷爲爾我爲我也

日人探德 ○各國既以中國爲魚肉而各國之中彼國又恐此國先行下手故論其外面則曰保全和局而論其內心則互相提防非關照中國也實姑忌之心所迫而成耳茲據西報述英京勞打訪事人由日本致電云德人此次佔據膠州而日廷特飭派駐中國公使將實在情形查明詳覆據此足見日人用心矣

佈置膠事 ○申報接天津采訪友人云山東曹州土匪戕害德國教士兩人德廷遠傳令兵船三號駛抵膠州灣佔據青島勒令砲臺上所駐防營退至四十里之外升任四川總督山東巡撫李鑑堂中丞由電奏參該州鎮章鼎臣鎮軍擅自退兵並請添募曹州土勇五營以資防堵側聞皇上以鎮軍退兵之事出自德人逼勒而然如或違抗恐致輕開兵釁鎮軍並無咎戾是以未交部議所請添募士勇亦不准行蓋恐舉動張皇致失兩國和誼也前日中丞會欽奉電諭飭將是案辦理完竣方得往蜀省履新皇上復恐中丞率性徑行不克與德人和衷共濟爰飭新任山東巡撫張中丞火速到任會同辦理務臻安善免致有意外之虞張中丞辭請訓出都於上月二十六日傍晚行抵天津二十七往北洋大臣王慶石制軍密籌機要二十八日即前赴德州達陸往東省德國駐京參贊亦於二十六日至天津聞日內當向該州進發也

聞變調回 ○日本大操陸軍北洋大臣派官會閱曾紀前報茲閱東洋報言中朝現因膠州之事特將赴日閱操各員業已取道長崎趕回北洋不復赴東京矣

小銀流行 ○數年前閩省各紳鳩集公司鼓鑄小銀行用民間嗣因莠民私鑄小銀始得流通用觀此兒兒製造之不易也

英屬舊例 ○西報述一千八百六十八年十一月二號三州府縣報載稱一千八百六十八年十月七號英派駐劄中國北京之鑑定大臣不曉諺各省中各官員拿私鑄之往從重治罪而該公司所鑄小銀始得流通用觀此兒兒製造之不易也

百餘里陸則四百餘里實臺灣三州府門戶爲南北洋衝要之區其處本無居民人煙稀少光緒十八年經前北洋大臣李博相奏准在該處築造炮臺鐵路並勸防營經部議准旋派登州鎮德鎮章鼎臣軍門高元統帶廣武嵩武等四營由登至青開工督造至二十年春傳相出轅閱操順道至彼察看地勢並擬添設船塲乃至秋間中日峰起章軍門奉調赴敵臺工遂亦中止逮二十一年中日和約告成章軍門仍回該處駐防而臺工則未奉廷命故未續築今春俄人以該處爲東省要隘如中國不將以上各工興作俄擬代爲措置大憲始決意先築船塲續建炮臺經天津道王寶仁烟臺道錫桐兩觀察屢次驗勘奈意見不合故遲至八月始獲開工委山東道蔣光奎觀察總辦其事擇吉明春再造砲臺拾座不料變起倉卒竟爲德人所据良可慨也

客述青島炮臺失修事 ○德人佔據青島各情屢誌本報昨接友人傳來消息云青島在即墨縣轄境一百餘里乃一海口距煙臺及威海衛水道七十餘里陸則四百餘里實臺灣三州府門戶爲南北洋衝要之區其處本無居民人煙稀少光緒十八年經前北洋大臣李博相奏准在該處築造炮臺鐵路並勸防營經部議准旋派登州鎮德鎮章鼎臣軍門高元統帶廣武嵩武等四營由登至青開工督造至二十年春傳相出轅閱操順道至彼察看地勢並擬添設船塲乃至秋間中日峰起章軍門奉調赴敵臺工遂亦中止逮二十一年中日和約告成章軍門仍回該處駐防而臺工則未奉廷命故未續築今春俄人以該處爲東省要隘如中國不將以上各工興作俄擬代爲措置大憲始決意先築船塲續建炮臺經天津道王寶仁烟臺道錫桐兩觀察屢次驗勘奈意見不合故遲至八月始獲開工委山東道蔣光奎觀察總辦其事擇吉明春再造砲臺拾座不料變起倉卒竟爲德人所据良可慨也

往東省德國駐京參贊亦於二十六日至天津聞日內當向該州進發也

聞變調回 ○日本大操陸軍北洋大臣派官會閱曾紀前報茲閱東洋報言中朝現因膠州之事特將赴日閱操各員業已取道長崎趕回北洋不復赴東京矣

小銀流行 ○數年前閩省各紳鳩集公司鼓鑄小銀行用民間嗣因莠民私鑄小銀始得流通用觀此兒兒製造之不易也

英屬舊例 ○西報述一千八百六十八年十一月二號三州府縣報載稱一千八百六十八年十月七號英派駐劄中國北京之鑑定大臣不曉諺各省中各官員拿私鑄之往從重治罪而該公司所鑄小銀始得流通用觀此兒兒製造之不易也

百餘里陸則四百餘里實臺灣三州府門戶爲南北洋衝要之區其處本無居民人煙稀少光緒十八年經前北洋大臣李博相奏准在該處築造炮臺鐵路並勸防營經部議准旋派登州鎮德鎮章鼎臣軍門高元統帶廣武嵩武等四營由登至青開工督造至二十年春傳相出轅閱操順道至彼察看地勢並擬添設船塲乃至秋間中日峰起章軍門奉調赴敵臺工遂亦中止逮二十一年中日和約告成章軍門仍回該處駐防而臺工則未奉廷命故未續築今春俄人以該處爲東省要隘如中國不將以上各工興作俄擬代爲措置大憲始決意先築船塲續建炮臺經天津道王寶仁烟臺道錫桐兩觀察屢次驗勘奈意見不合故遲至八月始獲開工委山東道蔣光奎觀察總辦其事擇吉明春再造砲臺拾座不料變起倉卒竟爲德人所据良可慨也

客述青島炮臺失修事 ○德人佔據青島各情屢誌本報昨接友人傳來消息云青島在即墨縣轄境一百餘里乃一海口距煙臺及威海衛水道七十餘里陸則四百餘里實臺灣三州府門戶爲南北洋衝要之區其處本無居民人煙稀少光緒十八年經前北洋大臣李博相奏准在該處築造炮臺鐵路並勸防營經部議准旋派登州鎮德鎮章鼎臣軍門高元統帶廣武嵩武等四營由登至青開工督造至二十年春傳相出轅閱操順道至彼察看地勢並擬添設船塲乃至秋間中日峰起章軍門奉調赴敵臺工遂亦中止逮二十一年中日和約告成章軍門仍回該處駐防而臺工則未奉廷命故未續築今春俄人以該處爲東省要隘如中國不將以上各工興作俄擬代爲措置大憲始決意先築船塲續建炮臺經天津道王寶仁烟臺道錫桐兩觀察屢次驗勘奈意見不合故遲至八月始獲開工委山東道蔣光奎觀察總辦其事擇吉明春再造砲臺拾座不料變起倉卒竟爲德人所据良可慨也

往東省德國駐京參贊亦於二十六日至天津聞日內當向該州進發也

聞變調回 ○日本大操陸軍北洋大臣派官會閱曾紀前報茲閱東洋報言中朝現因膠州之事特將赴日閱操各員業已取道長崎趕回北洋不復赴東京矣

小銀流行 ○數年前閩省各紳鳩集公司鼓鑄小銀行用民間嗣因莠民私鑄小銀始得流通用觀此兒兒製造之不易也

英屬舊例 ○西報述一千八百六十八年十一月二號三州府縣報載稱一千八百六十八年十月七號英派駐劄中國北京之鑑定大臣不曉諺各省中各官員拿私鑄之往從重治罪而該公司所鑄小銀始得流通用觀此兒兒製造之不易也

百餘里陸則四百餘里實臺灣三州府門戶爲南北洋衝要之區其處本無居民人煙稀少光緒十八年經前北洋大臣李博相奏准在該處築造炮臺鐵路並勸防營經部議准旋派登州鎮德鎮章鼎臣軍門高元統帶廣武嵩武等四營由登至青開工督造至二十年春傳相出轅閱操順道至彼察看地勢並擬添設船塲乃至秋間中日峰起章軍門奉調赴敵臺工遂亦中止逮二十一年中日和約告成章軍門仍回該處駐防而臺工則未奉廷命故未續築今春俄人以該處爲東省要隘如中國不將以上各工興作俄擬代爲措置大憲始決意先築船塲續建炮臺經天津道王寶仁烟臺道錫桐兩觀察屢次驗勘奈意見不合故遲至八月始獲開工委山東道蔣光奎觀察總辦其事擇吉明春再造砲臺拾座不料變起倉卒竟爲德人所据良可慨也

客述青島炮臺失修事 ○德人佔據青島各情屢誌本報昨接友人傳來消息云青島在即墨縣轄境一百餘里乃一海口距煙臺及威海衛水道七十餘里陸則四百餘里實臺灣三州府門戶爲南北洋衝要之區其處本無居民人煙稀少光緒十八年經前北洋大臣李博相奏准在該處築造炮臺鐵路並勸防營經部議准旋派登州鎮德鎮章鼎臣軍門高元統帶廣武嵩武等四營由登至青開工督造至二十年春傳相出轅閱操順道至彼察看地勢並擬添設船塲乃至秋間中日峰起章軍門奉調赴敵臺工遂亦中止逮二十一年中日和約告成章軍門仍回該處駐防而臺工則未奉廷命故未續築今春俄人以該處爲東省要隘如中國不將以上各工興作俄擬代爲措置大憲始決意先築船塲續建炮臺經天津道王寶仁烟臺道錫桐兩觀察屢次驗勘奈意見不合故遲至八月始獲開工委山東道蔣光奎觀察總辦其事擇吉明春再造砲臺拾座不料變起倉卒竟爲德人所据良可慨也

往東省德國駐京參贊亦於二十六日至天津聞日內當向該州進發也

聞變調回 ○日本大操陸軍北洋大臣派官會閱曾紀前報茲閱東洋報言中朝現因膠州之事特將赴日閱操各員業已取道長崎趕回北洋不復赴東京矣

小銀流行 ○數年前閩省各紳鳩集公司鼓鑄小銀行用民間嗣因莠民私鑄小銀始得流通用觀此兒兒製造之不易也

英屬舊例 ○西報述一千八百六十八年十一月二號三州府縣報載稱一千八百六十八年十月七號英派駐劄中國北京之鑑定大臣不曉諺各省中各官員拿私鑄之往從重治罪而該公司所鑄小銀始得流通用觀此兒兒製造之不易也

百餘里陸則四百餘里實臺灣三州府門戶爲南北洋衝要之區其處本無居民人煙稀少光緒十八年經前北洋大臣李博相奏准在該處築造炮臺鐵路並勸防營經部議准旋派登州鎮德鎮章鼎臣軍門高元統帶廣武嵩武等四營由登至青開工督造至二十年春傳相出轅閱操順道至彼察看地勢並擬添設船塲乃至秋間中日峰起章軍門奉調赴敵臺工遂亦中止逮二十一年中日和約告成章軍門仍回該處駐防而臺工則未奉廷命故未續築今春俄人以該處爲東省要隘如中國不將以上各工興作俄擬代爲措置大憲始決意先築船塲續建炮臺經天津道王寶仁烟臺道錫桐兩觀察屢次驗勘奈意見不合故遲至八月始獲開工委山東道蔣光奎觀察總辦其事擇吉明春再造砲臺拾座不料變起倉卒竟爲德人所据良可慨也

客述青島炮臺失修事 ○德人佔據青島各情屢誌本報昨接友人傳來消息云青島在即墨縣轄境一百餘里乃一海口距煙臺及威海衛水道七十餘里陸則四百餘里實臺灣三州府門戶爲南北洋衝要之區其處本無居民人煙稀少光緒十八年經前北洋大臣李博相奏准在該處築造炮臺鐵路並勸防營經部議准旋派登州鎮德鎮章鼎臣軍門高元統帶廣武嵩武等四營由登至青開工督造至二十年春傳相出轅閱操順道至彼察看地勢並擬添設船塲乃至秋間中日峰起章軍門奉調赴敵臺工遂亦中止逮二十一年中日和約告成章軍門仍回該處駐防而臺工則未奉廷命故未續築今春俄人以該處爲東省要隘如中國不將以上各工興作俄擬代爲措置大憲始決意先築船塲續建炮臺經天津道王寶仁烟臺道錫桐兩觀察屢次驗勘奈意見不合故遲至八月始獲開工委山東道蔣光奎觀察總辦其事擇吉明春再造砲臺拾座不料變起倉卒竟爲德人所据良可慨也

往東省德國駐京參贊亦於二十六日至天津聞日內當向該州進發也

聞變調回 ○日本大操陸軍北洋大臣派官會閱曾紀前報茲閱東洋報言中朝現因膠州之事特將赴日閱操各員業已取道長崎趕回北洋不復赴東京矣

小銀流行 ○數年前閩省各紳鳩集公司鼓鑄小銀行用民間嗣因莠民私鑄小銀始得流通用觀此兒兒製造之不易也

英屬舊例 ○西報述一千八百六十八年十一月二號三州府縣報載稱一千八百六十八年十月七號英派駐劄中國北京之鑑定大臣不曉諺各省中各官員拿私鑄之往從重治罪而該公司所鑄小銀始得流通用觀此兒兒製造之不易也

百餘里陸則四百餘里實臺灣三州府門戶爲南北洋衝要之區其處本無居民人煙稀少光緒十八年經前北洋大臣李博相奏准在該處築造炮臺鐵路並勸防營經部議准旋派登州鎮德鎮章鼎臣軍門高元統帶廣武嵩武等四營由登至青開工督造至二十年春傳相出轅閱操順道至彼察看地勢並擬添設船塲乃至秋間中日峰起章軍門奉調赴敵臺工遂亦中止逮二十一年中日和約告成章軍門仍回該處駐防而臺工則未奉廷命故未續築今春俄人以該處爲東省要隘如中國不將以上各工興作俄擬代爲措置大憲始決意先築船塲續建炮臺經天津道王寶仁烟臺道錫桐兩觀察屢次驗勘奈意見不合故遲至八月始獲開工委山東道蔣光奎觀察總辦其事擇吉明春再造砲臺拾座不料變起倉卒竟爲德人所据良可慨也

客述青島炮臺失修事 ○德人佔據青島各情屢誌本報昨接友人傳來消息云青島在即墨縣轄境一百餘里乃一海口距煙臺及威海衛水道七十餘里陸則四百餘里實臺灣三州府門戶爲南北洋衝要之區其處本無居民人煙稀少光緒十八年經前北洋大臣李博相奏准在該處築造炮臺鐵路並勸防營經部議准旋派登州鎮德鎮章鼎臣軍門高元統帶廣武嵩武等四營由登至青開工督造至二十年春傳相出轅閱操順道至彼察看地勢並擬添設船塲乃至秋間中日峰起章軍門奉調赴敵臺工遂亦中止逮二十一年中日和約告成章軍門仍回該處駐防而臺工則未奉廷命故未續築今春俄人以該處爲東省要隘如中國不將以上各工興作俄擬代爲措置大憲始決意先築船塲續建炮臺經天津道王寶仁烟臺道錫桐兩觀察屢次驗勘奈意見不合故遲至八月始獲開工委山東道蔣光奎觀察總辦其事擇吉明春再造砲臺拾座不料變起倉卒竟爲德人所据良可慨也

往東省德國駐京參贊亦於二十六日至天津聞日內當向該州進發也

聞變調回 ○日本大操陸軍北洋大臣派官會閱曾紀前報茲閱東洋報言中朝現因膠州之事特將赴日閱操各員業已取道長崎趕回北洋不復赴東京矣

小銀流行 ○數年前閩省各紳鳩集公司鼓鑄小銀行用民間嗣因莠民私鑄小銀始得流通用觀此兒兒製造之不易也

英屬舊例 ○西報述一千八百六十八年十一月二號三州府縣報載稱一千八百六十八年十月七號英派駐劄中國北京之鑑定大臣不曉諺各省中各官員拿私鑄之往從重治罪而該公司所鑄小銀始得流通用觀此兒兒製造之不易也

百餘里陸則四百餘里實臺灣三州府門戶爲南北洋衝要之區其處本無居民人煙稀少光緒十八年經前北洋大臣李博相奏准在該處築造炮臺鐵路並勸防營經部議准旋派登州鎮德鎮章鼎臣軍門高元統帶廣武嵩武等四營由登至青開工督造至二十年春傳相出轅閱操順道至彼察看地勢並擬添設船塲乃至秋間中日峰起章軍門奉調赴敵臺工遂亦中止逮二十一年中日和約告成章軍門仍回該處駐防而臺工則未奉廷命故未續築今春俄人以該處爲東省要隘如中國不將以上各工興作俄擬代爲措置大憲始決意先築船塲續建炮臺經天津道王寶仁烟臺道錫桐兩觀察屢次驗勘奈意見不合故遲至八月始獲開工委山東道蔣光奎觀察總辦其事擇吉明春再造砲臺拾座不料變起倉卒竟爲德人所据良可慨也

客述青島炮臺失修事 ○德人佔據青島各情屢誌本報昨接友人傳來消息云青島在即墨縣轄境一百餘里乃一海口距煙臺及威海衛水道七十餘里陸則四百餘里實臺灣三州府門戶爲南北洋衝要之區其處本無居民人煙稀少光緒十八年經前北洋大臣李博相奏准在該處築造炮臺鐵路並勸防營經部議准旋派登州鎮德鎮章鼎臣軍門高元統帶廣武嵩武等四營由登至青開工督造至二十年春傳相出轅閱操順道至彼察看地勢並擬添設船塲乃至秋間中日峰起章軍門奉調赴敵臺工遂亦中止逮二十一年中日和約告成章軍門仍回該處駐防而臺工則未奉廷命故未續築今春俄人以該處爲東省要隘如中國不將以上各工興作俄擬代爲措置大憲始決意先築船塲續建炮臺經天津道王寶仁烟臺道錫桐兩觀察屢次驗勘奈意見不合故遲至八月始獲開工委山東道蔣光奎觀察總辦其事擇吉明春再造砲臺拾座不料變起倉卒竟爲德人所据良可慨也

往東省德國駐京參贊亦於二十六日至天津聞日內當向該州進發也

聞變調回 ○日本大操陸軍北洋大臣派官會閱曾紀前報茲閱東洋報言中朝現因膠州之事特將赴日閱操各員業已取道長崎趕回北洋不復赴東京矣

小銀流行 ○數年前閩省各紳鳩集公司鼓鑄小銀行用民間嗣因莠民私鑄小銀始得流通用觀此兒兒製造之不易也

英屬舊例 ○西報述一千八百六十八年十一月二號三州府縣報載稱一千八百六十八年十月七號英派駐劄中國北京之鑑定大臣不曉諺各省中各官員拿私鑄之往從重治罪而該公司所鑄小銀始得流通用觀此兒兒製造之不易也

百餘里陸則四百餘里實臺灣三州府門戶爲南北洋衝要之區其處本無居民人煙稀少光緒十八年經前北洋大臣李博相奏准在該處築造炮臺鐵路並勸防營經部議准旋派登州鎮德鎮章鼎臣軍門高元統帶廣武嵩武等四營由登至青開工督造至二十年春傳相出轅閱操順道至彼察看地勢並擬添設船塲乃至秋間中日峰起章軍門奉調赴敵臺工遂亦中止逮二十一年中日和約告成章軍門仍回該處駐防而臺工則未奉廷命故未續築今春俄人以該處爲東省要隘如中國不將以上各工興作俄擬代爲措置大憲始決意先築船塲續建炮臺經天津道王寶仁烟臺道錫桐兩觀察屢次驗勘奈意見不合故遲至八月始獲開工委山東道蔣光奎觀察總辦其事擇吉明春再造砲臺拾座不料變起倉卒竟爲德人所据良可慨也

客述青島炮臺失修事 ○德人佔據青島各情屢誌本報昨接友人傳來消息云青島在即墨縣轄境一百餘里乃一海口距煙臺及威海衛水道七十餘里陸則四百餘里實臺灣三州府門戶爲南北洋衝要之區其處本無居民人煙稀少光緒十八年經前北洋大臣李博相奏准在該處築造炮臺鐵路並勸防營經部議准旋派登州鎮德鎮章鼎臣軍門高元統帶廣武嵩武等四營由登至青開工督造至二十年春傳相出轅閱操順道至彼察看地勢並擬添設船塲乃至秋間中日峰起章軍門奉調赴敵臺工遂亦中止逮二十一年中日和約告成章軍門仍回該處駐防而臺工則未奉廷命故未續築今春俄人以該處爲東省要隘如中國不將以上各工興作俄擬代爲措置大憲始決意先築船塲續建炮臺經天津道王寶仁烟臺道錫桐兩觀察屢次驗勘奈意見不合故遲至八月始獲開工委山東道蔣光奎觀察總辦其事擇吉明春再造砲臺拾座不料變起倉卒竟爲德人所据良可慨也

往東省德國駐京參贊亦於二十六日至天津聞日內當向該州進發也

聞變調回 ○日本大操陸軍北洋大臣派官會閱曾紀前報茲閱東洋報言中朝現因膠州之事特將赴日閱操各員業已取道長崎趕回北洋不復赴東京矣

小銀流行 ○數年前閩省各紳鳩集公司鼓鑄小銀行用民間嗣因莠民私鑄小銀始得流通用觀此兒兒製造之不易也

英屬舊例 ○西報述一千八百六十八年十一月二號三州府縣報載稱一千八百六十八年十月七號英派駐劄中國北京之鑑定大臣不曉諺各省中各官員拿私鑄之往從重治罪而該公司所鑄小銀始得流通用觀此兒兒製造之不易也

百餘里陸則四百餘里實臺灣三州府門戶爲南北洋衝要之區其處本無居民人煙稀少光緒十八年經前北洋大臣李博相奏准在該處築造炮臺鐵路並勸防營經部議准旋派登州鎮德鎮章鼎臣軍門高元統帶廣武嵩武等四營由登至青開工督造至二十年春傳相出轅閱操順道至彼察看地勢並擬添設船塲乃至秋間中日峰起章軍門

# 酒 杞 實 委



馬君之委質祀酒  
酒能固腎健脾助氣  
補血解毒消積祛暑  
辟寒偷蒙 諸君賜  
顧請認標頭爲記價  
甚廉宜特此佈聞

An illustration depicting a traditional printing process. A man stands behind a large, multi-ink printing block, which appears to be a woodblock or metal plate. He is using a long wooden tool to apply ink from a tray onto the block. The block itself is quite large and rectangular, designed to print multiple copies simultaneously. The scene is set outdoors, with trees and foliage visible in the background.

本齋承印英  
華文字已拾  
有餘年馳名  
各埠蒙諸商  
翁惠顧源源  
而來是以精  
益求精故不  
惜工本從英  
國採辦印字  
紙字體及各式  
上技藝超絕者  
甚 大小報關字  
頭出兌書法  
外廉宜更有新  
紙略發兌外埠  
者自能照辦印

葛君試用  
本公  
妙既  
虞誠  
緞  
見  
弟  
應  
標  
火  
紫  
發  
兌  
大英  
大清  
標印  
精料配  
洛 諸君喜  
木箱隨時送

潮濕之無  
已蒙 諸  
本埠社尾  
謹 振號  
謹 羅申  
街晉昌  
號及鹽  
中各大  
商家均  
有代兌  
請君賜  
頤者請  
認飛鷹  
此佈

新到  
狗標  
項上  
洗淨  
污穢  
消除  
疫氣  
藥水

啟者本公司  
委實杞酒在  
並天下著名  
麗標蜜酒自  
商翁賜顧者  
究此佈  
大英一千  
華吳道報明  
在場中便用況  
此相商此佈  
三月十五日  
讀城點

司某代理連繩  
在櫈發售此活  
名酒樓公館均  
者請認標頭為  
馬罐雙雞標蜜  
八百九拾六年  
啓者本  
項上狗  
經上等  
製造得  
大小水  
與夫有  
以立除  
水遍掃  
不差且  
者新移  
採買便  
光緒丁  
南欵字畫分明  
又取價甚宜

驥名已久是舉有採用又有作記庶不致悞念酒出免貨真價  
九月十號 百  
號有代理英商標洗淨污穢消醫生義里比君法大有裨益於馬  
溝廁所以及馬汚穢之所若將其氣卽遇有病可免傳染之患復價廉誠爲便玉到義興街門是此節

實質童叟無殊，或有假冒定之。特  
麥里碧公司謹啟。  
不畏星公司製造  
消除疫氣藥水，經  
驗過云：此藥水  
人凡住屋病所，  
鷄房雞鴨豬狗，  
有此藥水沾潤，  
疫時症以此藥  
久經試驗應效，  
使用。諸君賜照。  
門牌二十八號。  
日 大德志謹  
年號自前督染頭  
市經歷數拾餘年，  
實遠近馳名，因  
之輩以假亂真，  
英皇領注票中，  
一隻茶角一隻茶角

中興國華頂洛內觀效約用景所小督道啓

The image displays three rectangular labels arranged horizontally. The top label features the text 'KUTTERBACH & CO.' at the top, followed by 'BOTTLED AT LONDON' and 'IMPORTED BY'. The middle label has a circular logo with a dog's head in profile facing left, surrounded by the text 'RED BROTHERS LONDON' and 'BOTTLED AT LONDON'. The bottom label shows a circular logo with a dog's head in profile facing right, surrounded by the text 'RED BROTHERS LONDON' and 'BOTTLED AT LONDON'.

茲將本銀行生  
計集老本銀一  
港 茲并將諸  
元利士 實多  
有之項其以捨  
利息算

本銀行總經理人之芳名  
打頗 陳傑臣  
理人不里花  
二个月爲期者  
九十六年十一  
人先得自啓得  
份多係中國銀  
惠然賜顧今奉  
以買賣諸商要  
方茲將其地開  
廈門 上海

新左 本銀行  
月份已經交出  
開列如左  
周東生  
所有寄存本  
會以四八仙半  
月十五號  
清里洋行謹啓  
啟商所悉惟願  
平行辦法與各  
單等件往以  
列如左  
埠濱  
不售第二號門  
寺藥科並老幼  
諸君賜顧便  
明以便採買每  
惟禮拜六日九  
至一點此佈  
西醫藥房謹  
啓者  
千八  
歐洲  
牙檳  
今將  
君光  
標頭  
特此  
夫莫  
五年

威靈日縫美偹久已  
號代理亦  
靈 拾元 手轉針  
日 項上家用  
帶蓋三拾  
針 拾五元 脚  
車 常並有倫  
物各式綱  
發 發兌諸  
五號門牌  
售 此佈 聞  
點 洋 本號  
各 知 險 遇有  
日 久為  
此佈

衣針車其運用  
遠近馳名本埠  
有年所有價値  
車每架二十六  
手轉針車每價四  
元 腳踏針  
本號另有雙輪  
七拾五元 輕  
教各款雜貨以  
綴大小金皮牛  
君賜顧者請到  
本號內採選價  
光緒丙申四  
代理人不里撫  
代理香港安泰  
專保洋面來往  
不測賠償安遠  
諸商翁所售  
到上庫街四拾  
乙未年六月  
代理人

用輕捷製造  
發兌由敵  
就詳列于後  
元帶蓋三  
十七元  
銀三十三元  
車每架五  
腳踏快車  
捷大異尋  
及金銀器  
牛皮羊皮鞋  
土庫街十  
甚廉宜特  
價月初七日  
本公司謹自  
保保險有限  
在火船貨物  
之辦理多年  
而重僑家惠  
十八日  
萬榮號白  
影相之法遍  
用爲其傳神  
尤活矣用也  
人有好相不  
本接影相  
方法而取神  
形態久嘗存  
賄相請至  
司街即九  
門牌第一

### 工部局告白

茲本局員欲聘一修理水管之人每月辛金二拾五元欲充缺者可寫信交本局司理人限至西十二月二十八號即華十二月初

五日禮拜二上午拾二點鐘爲止其信面要註明承允修理水管之缺倘有夤緣干求等情概不錄用此佈

大英一千八百九拾七年拾二月十直號

陳清健告白

○敬啟者閩籍人陳清健住高樓仔街第六號門牌於光緒甲午年正月廿八日娶日落洞地方閩籍人黃曾之女名玉蘭爲婦二十二年正月生一子詎婦於本年八月念三日控健打婦於護衛司衙門護衛司傳連訊問察婦所控不實判婦與健仍爲夫婦其時該婦遭斷至拾月拾九夜婦因不給伙食之事控於府署護衛司代連伸訴一切證畢護衛司隨將此事頗未註冊在案但該婦自是之後與健水鹽葛糸凡各商入歸後被婦欠宿費

光緒丁酉年拾一月念二日大英一千八百九拾七年十二月十五號

不里捷公司貨物平沽

○啓者茲定十一月念九號即華十一月初六日拜起限十四日內將本公司所有婦女應用貨物一概從廉發售

如欲採買祈速移玉前來勿致有悞特此佈聞

大英一千八百九十七年十二月三號

張麗棠鑲牙告白

○敬啟者本館住大門樓第二百零八號門牌價甚相宜倘婦女不便惠臨鍊門領教可也

來稿照登

不里捷公司謹啟

大清光緒丁酉年十月念六日

退股聲明

○啟者得昌記胡順和胡妙德林長泉等於丙申年四月初一日在本埠設羅申街同作慶昌號雜貨生理茲因林長泉別世伊妻劉有娘概歸割與得昌公司承受而胡順和胡妙德林長泉應得母利銀即日同堂交訖而三人所應得之股份亦即日請押抽出明白自此以後慶昌號之貨底家器賬目一

與胡順和胡妙德林長泉二人無涉而胡順和胡妙德林長泉前後如有與諸商翁交接均惟經手是間亦與我慶昌號無涉特此聲明以免後論此佈

華光緒式十三年十月念三日

英一千八百九十七年怒民末十七號

工部局告示

○本埠工部局員特字通知各色納租人等知悉本局員現將本埠屋宇及空地分別定價註入一千八百九十六年份歸還之申留局

稟限至西歷十二月十七號即華十一月念四日禮拜五下午三點鐘爲止苟納租之人過期未經到局稟報者本局員照所定價目抽收租餉此佈

稿照登

大清光緒廿三年十月月初三日

大英一千八百九十七年十月二十八號

畫金目錄

○凡人苟有片長均堪出而問世幸而顯達膺民社之權即不幸革布終身亦能累寸積銖馳致富家翁之列僕年將半百一事無成

城報館主人及執筆人勤僕挾此酬世并贈以序曰天地間色形皆堪播爲繪事而善繪者尤能體會入微通神盡態濃淡咸宜如吳生之山水黃筌之花卉邊鸞之羽毛亘古及今掛人齒頰茲有傳宋臣先生者福建人也揣摩畫法歷有年所凡山溪林木花草蟲魚兼擅其時來遊檳埠寄寓於士庫街集頭

公所諸商翁有珍藏之癖者出箋面求可也等語僕思鳥以鳴春而得名蟲以鳴秋而得名蓋以今僕勞碌散居安敢望不虞之譽而茲承

貢盛情姑將所定畫金章程臚列如左計開金魚大二宣每副銀十二員中小宣每副六員又中堂大二宣每幅三員橫披斗方另議墨山水大二宣每副四員又中堂中宣每幅二員橫披斗方另議設色山水大二宣每副六員又中堂大二宣每幅四員又中堂大二宣每副四員又中堂大二宣每幅二員墨梅蘭竹菊及墨竹等類如畫金橫披斗方另議設色山水大二宣每幅二員

大英一千八百九十七年九月十二號

大英一千八百九十七年九月十七號

荷門商卓

○荷蘭國興兵攻擊亞齊歷有年所計至現在亞齊土民始有筋疲力竭之勢荷國政府擬將所據境地闢作商埠是亦經邦之二道也茲

須閏五年方能完竣其所開紅銀約需英金五十萬磅二者均經國家斟酌妥善商等不敢妄參末議惟工程浩大勢必多僱工人若就近僱工非惟辛勞昂貴

萬磅以三年爲限可得工人一萬五千名但以三年中所開英金三萬磅之數通盤核算比就地僱傭其工銀尤覺廉儉也即使建路之役不必需工至一萬五

千名而過此以往樹藝之業愈盛則各國之用人愈多國家即將所餘工人轉令其充各園工作亦不至使該土民無所着落斯真計之兩得者也莫意大畧如此但邀准與否俟有續聞再行登報

官場消息

○三州府總刑官沙咯示駐劄新加坡地方舊年請假回英現在假期將滿歸沙君已由英京附輪前往新加坡仍回原任供職約於西歷

十二月二十九號當由檳埠經過○聞一千八百九十六年正月新加坡舉行賽馬之時閔制軍擬備銀施一律停辦訊行一律

停辦蓋所以示懶散也

全拾本白

○本月十九日巡差執閩籍人傅某王某兩名送往捕房報稱頃因巡至誠魚塭地方撞見傅王兩人其始共拾本白一个不知何往及警

候訊少頃該差又帶閩籍人謝某前往抽房認該白據謝某云住吉安田仔里方有本白一个安塞門前本早忽然不見不知誰去正與鄰人喧譁失白之

事適值差至詢悉顧未招來認該白據謝某云住吉安田仔里方有本白一个安塞門前本早忽然不見不知誰去正與鄰人喧譁失白之

時疫又作

○廈門自七月望後瘟疫漸平人心安適不料冬令以後天時炎熱以致疫症又復盛行廈門道署中日官親以下至差役人等一月死

去拾餘名之多此外鄰近鄉中疫勢更盛死者尤衆然天氣益復和暖上月皇太后萬壽聖節拜牌各官商穿紗服時令失調已可概見是則養生者宜如

何加慎哉

繡衣入禁

○十一月十八日聞吉寧新嘉坡某甲執閩籍人黃某送往捕房報稱住生千冬地方頃因黃某潛入家中竊取衣服四件約值銀六元行將

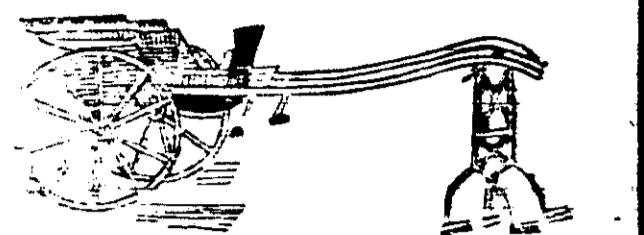
出戶被甲僨悉熟渠送案等語捕驗明駁物後隨將黃某拘留差館二十日太守提訊并檢舊冊查悉黃某前犯盜案兩次此次判監禁三閏月令某甲領回原

物○閩籍人郭某本月十九日在鵝頭仔地方竊取吉寧新嘉坡某甲拔風一件約值銀一元被甲撞見執送於案二十日太守提出傅王兩人并傳謝某到堂訊問一切悉照舊冊

查悉傅某前犯盜案兩次此次判監禁兩月又判王某監禁兩禮拜又令謝某領回原物

出戶被甲僨悉熟渠送案等語捕驗明駁物後隨將黃某拘留差館二十日太守提訊并檢舊冊查悉黃某前犯盜案兩次此次判監禁三閏月令某甲領回原

# 順陽號車店



啓者木製自英一千八百七十六年開張迄今二拾餘年精造各款馬車發兌並代爲修理概用頂上織造其用輕而耐久其價較別廉宜所以遠近馳名銷售甚廣諸君賜顧請移玉至吊橋頭第三百三拾號門牌相商此佈

乙未年六月拾八日

本號主人張如明啟

# 出售水涼粉

THE A. P. K.  
BOTTLING & FRUITATED WATER CO.  
PENANG.

啓者本廠由英京採到項上機器延請英人名手精製南文力差水苦水漱打及各色水均有製便氣味清香諸君賜顧祈請嘗試便知

左港仔口興利號土庫街成振號

土庫街廣福安號大罐漱打水每

勞七角其餘各色水大罐每勞八角

乙未年六月拾八亞枝莫堅禮里白

大清光緒丙申年八月念四日

啓者本號有頂上大小機器鼎鐵管及水銀放

水筒出售貨精價廉童叟無欺諸商欲沽

諸君賜顧請到中街福南

屋宇家村棧房貨物無火燒

之虞倘有失慎賠償快捷

諸尊光顧請移玉到土庫街

第十三號門牌集安號樓上

面商價甚相宜此佈

光緒乙未年六月十八日

代理人習挽陸也公司

啟者本號代理國保安公

司資本銀六百萬日專保

屋宇家村棧房貨物無火燒

其色澤鮮潤氣力雄厚若製造麵包比

別家格外增多曾經遠近馳名茲由本

公司代理人檳發兌蒙諸商翁

賜顧者請到土庫街本公司相商價甚

廉宜此佈

英一千八百九十六年亦不里甘一號

檳城代理人先得賜得里公司啓

啓者美國王炳標麵粉公司所造麵粉

加勝吧新嘉坡

然加勝吧新嘉坡

則在加勝吧支行英京交有連大銀行承辦一切本埠開設在土庫街

本公司代理人檳發兌蒙諸商翁

賜顧者請到土庫街本公司相商價甚

廉宜此佈

英一千八百九十六年亦不里甘一號

檳城代理人先得賜得里公司啓

啓者本公司所造麵粉

其色澤鮮潤氣力雄厚若製造麵包比

別家格外增多曾經遠近馳名茲由本

公司代理人檳發兌蒙諸商翁

賜顧者請到土庫街本公司相商價甚

廉宜此佈

英一千八百九十六年十月八日

代理人勿郎全啓

啓者本公司所造麵粉

其色澤鮮潤氣力雄厚若製造麵包比

別家格外增多曾經遠近馳名茲由本

公司代理人檳發兌蒙諸商翁

賜顧者請到土庫街本公司相商價甚

